


**Eintreffen der Post aus den deutschen Schutzgebieten.**

Von	Landungs- hafen	Die Post ist fällig in Berlin	Von	Landungs- hafen	Die Post ist fällig in Berlin
Deutsch-Ostafrika . . .	Neapel . . .	am 4., * 17.* April	Logo . . . . .	Plymouth . .	am 27.* jed. Monats
	Brindisi . . .	am 14. April, 12. Mai	Deutsch-Neu-Guinea .	Marseille . .	am 13. April
	Marseille . .	am 16. April, 17. Mai		Neapel . . .	am 17.* April
Deutsch-Südwestafrika a) nördl. Theil d. Schutzgeb. b) södl. Theil d. Schutzgeb.	Southampton	am 6. April, 4. Mai	Marshall-Inseln . . .	Brindisi . . .	am 17.* April
	Southampton	am 13., 27. April	Kiautschou . . . . .	Neapel . . . .	3., * 17.* April, 1.* Mai
Kamerun . . . . .	Plymouth . .	am 27.* jed. Monats	Karolinen . . . . .	Brindisi . . .	am 14., 28. April
	Liverpool . .	am 20. April, 18. Mai	Samoa . . . . .	Marseille . .	am 10., 24. April
				Neapel . . . .	am 17.* April
				Queenstown	am 2., 23. April

\* Fälligkeitstage für die mit deutschen Schiffen eintreffenden Posten.

**Schiffsbewegungen der Woermann-Linie zwischen Hamburg und West- und Südwestafrika.**

Postdampfer	Reise		Letzte Nachrichten bis 28. März 1901
	von	nach	
„Adolph Woermann“ . . .	Lüderitzbucht	Hamburg	am 21. März ab Lagos.
„Alexandra Woermann“ . .	Hamburg	Loango	am 6. März in Kamerun.
„Aline Woermann“ . . . .	Hamburg	Lüderitzbucht	am 18. März in Las Palmas.
„Anna Woermann“ . . . .	Hamburg	Swalopmund	am 28. Februar in Swalopmund.
„Carl Woermann“ . . . .	Hamburg	Kotonou	am 23. März Dover passirt.
„Eduard Bohlen“ . . . .	Massabe	Hamburg	am 21. März in Lagos.
„Ella Woermann“ . . . .	Hamburg	Sulimah	am 19. März in Las Palmas.
„Ernst Woermann“ . . . .	Hamburg	Loango	am 20. März in Madeira.
„Gretchen Bohlen“ . . . .	Hamburg	Swalopmund	am 25. März Quejant passirt.
„Hans Woermann“ . . . .	Hamburg	Lüderitzbucht	am 12. März in Swalopmund.
„Hedwig Woermann“ . . . .	Hamburg	Manoh	am 24. März Dover passirt.
„Helene Woermann“ . . . .	Loanda	Hamburg	am 28. März Cuxhaven passirt.
„Jeannette Woermann“ . . .	Hamburg	Benguella	am 12. März in Teneriffe.
„Ruri Woermann“ . . . .	Benguella	Hamburg	am 17. März in Accra.
„Lothar Bohlen“ . . . .	Loanda	Hamburg	am 23. März in Hamburg.
„Xulu Bohlen“ . . . .	Kotonou	Hamburg	am 9. März in Hamburg.
„Marie Woermann“ . . . .	Lüderitzbucht	Hamburg	am 18. März in Hamburg.
„Melita Bohlen“ . . . .	Hamburg	Kotonou	am 19. März in Accra.
„Paul Woermann“ . . . .	Hamburg	Loanda	am 8. März in Accra.
„Professor Woermann“ . . .	Hamburg	Kotonou	am 25. März in Kotonou.
„Thella Bohlen“ . . . .	Lüderitzbucht	Hamburg	am 21. März in Las Palmas.
„Philippine“ . . . .	dem Mongo	Antwerpen	am 22. März in Antwerpen.

 Dieser Nummer liegt ein Prospekt der Firma **F. W. Gaafe**, Cigarrenfabrik in **Bremen**, bei, welchen wir der besonderen Beachtung unserer Leser empfehlen Die Expedition.

**Anzeigen.**

Anzeige (für die dreizehnpennige Beilage oder deren Raum 25 Biennig) sind an die Vertriebsleitung, Berlin SW 12, Kochstraße 68—71, einzuwenden.

**Joseph Klar, Samenhandlung,**  
80 Linienstrasse BERLIN, Linienstrasse 80,

— Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers, —

offerirt nebst tropischen Frucht- und Nutzpflanzen-Samen auch solchen von Gemüse, soweit sich dieselben nach den der botanischen Centralstelle in Berlin gemachten Mittheilungen als für den Anbau in den Tropen geeignet erwiesen haben. — Da die botanische Centralstelle nur für einmalige Versuche im Kleinen Gemüsesamen liefert, so offerire ich für grösseren Bedarf gegen fr. Einsendung von Mark 12,— franco aller deutschen afrikanischen Kolonien gut verpackt 1 Kollektion von Brutto 5 resp. 3 Kilo incl. Emballage.

Illustrierte Kataloge gratis.



# Gicht.

Von der Wissenschaft ist anerkannt und durch die ärztliche Praxis erwiesen, daß der Bonifaciusbrunnen von Salzschlif die wirksamste Heilquelle der Welt ist bei Gicht und Stoffwechselstörungen (Nierenstein, Gallenstein, Blasenstein). In Folge seiner unbegrenzten Haltbarkeit — auch im tropischen Klima — kann die Trinkkur überall in der Welt mit gutem Erfolg vorgenommen werden. Gebrauchsanweisung versendet die Brunnenverwaltung Bad Salzschlif. (29)

Export: Harder & de Voss, Hamburg.

## Burk's Arzneiweine

seit Jahren auch in den Tropen bewährt, und von vielen Aerzten empfohlen:

**Burk's Pepsin-Wein** ... bei Verdauungsstörungen;

**Burk's China-Malvasier** Stärkungsmittel für Kranke und Rekonvalescenten, bewährt bei Fiebern und deren Folgen;

**Burk's Eisenchina-Wein** bei Blutarmuth; (5)

**Burk's Coca-Wein** ... zur Stärkung des Nervensystems;

**Burk's Condurango-Wein** bei chronischen Magenleiden;

**Burk's Cascara-Sagrada-Wein** bei Leber- und Darmleiden;

in Flasch. à 100, 250 u. 700 Gr., sowie in Vorpäck.  
Versand nach allen Erdtheilen.

**C. H. BURK, STUTT GART,**  
pharmaceut. und diätet. Präparate.

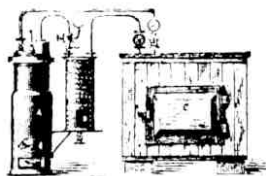
**H**armonium, (581)  
Kewitsch Orgel-  
speziell für tropisches Klima konstruirt, empf. Johannes Kewitsch, Berlin W., Potsdamerstr. 27.

**E. Leinhaas**  
Freiberg, Sachsen,  
liefert komplette (689)  
Brennerel-Anlagen,  
Hefefabriken, Bierbrauereien,  
Spiritusraffinerien,  
Ziegelei- und Gerberei-Anlagen,  
Holzverkohlungen,  
Essigsäurefabriken,  
Destillirapparate aller Art,  
Dampfkessel (Wasserröhren-  
kessel), Dampfmaschinen.

# Deutsche Kolonialschule Wilhelmshafen

Witzenhausen a. d. Werra.

Prospekte und Lehrplan kostenlos durch den Direktor Fabarius. (15)



## Neueste Kühl- und Eismaschinen

für Handbetrieb direkt verbunden mit einem Eisschrank sowie auch für Kraftbetrieb. (3)

## Gelgas-Anlagen

zu Beleuchtungs- u. Beheizungs-  
zwecken für Ortschaften, Fak-  
toreien, Landhäuser, Hôtels etc.  
Umbau unvollkommener und  
veralteter Gasanlagen.



Mehr als 1000 Anlagen geliefert.

**Heinrich Hirzel, Leipzig-Plagwitz.**

## Aufsehen erregt das neue Pflanzen-Fleischextract „Sitogen“.

Die bisherigen Fleischextrakte voll ersetzend, in Geschmack und Ergiebigkeit überragend, kostet es doch

„nur annähernd die Hälfte“.

Unter jedem Klima unbegrenzt haltbar. — Zu haben in allen Drogen- und Delikatessgeschäften; Probesendungen von 1 Pfund zu 4 Mk. franko deutschen Poststationen auch direkt von der Fabrik. Drucksachen und Proben gern zu Diensten. (14)

**Sitogen-Extract-Compagnie, G. m. b. H.,**  
Löbau in Sachsen.

Hörder Bergwerks- und Hütten-Verein  
Abteilung:  
feste und transportable Schmalspurbahnen  
vertreten durch:

**Glässing & Schollwer, Berlin W. 9**  
(Telegr.-Adresse: Portativa, Berlin)  
liefert: Gleise, Weichen, Drehscheiben, Wagen aller Art (177)  
für  
Plantagen-,  
Klein- und  
Industrie-  
Bahnen.




Vertreter gesucht.  
Illustrierte Kataloge gratis.  
Alle Anfragen nach Berlin erbeten.



Zweiggeschäfte in Berlin: W., Kantstrasse 22,

# Wählt deutsch-koloniale Ostergeschenke!



Haupt- und Versandgeschäft:  
Berlin C. 19,  
Jerusalemstr. 28  
T. 939 u. 5680.

**Aus feinstem Kamerun-Kakao:**

Neger, Kaffern, Soldaten der Schutztruppe, Elefanten, Hasen, Strausseneier,  
Kaffernkraale, Osterglocken, Kokosnüsse u. dergl.

Man verlange den ausführlichen Oster-Prospekt umsonst. (16)

sowie in Dresden, Frankfurt a. M., Kassel, Leipzig, Wiesbaden.

NW., Alt-Moabit 121 und Alt-Moabit 1 (Kolonial-Museum)

W., Kantstrasse 2, W., Schöneberg 18,

## Heinr. Heisterbergk

HAMBURG

Spedition u. Commission.

Etabliert 1882.

Durch langjährige Beziehungen zu Industrie, Handel und Schifffahrt bester und  
geeignetster Vermittler

für Spedition, Ein- und Verkauf von Waaren aller Art.

**Prima Referenzen.**

Filiale in Lübeck unter gleicher Firma. (3)

# Dynamit und Sicherheitssprengstoffe

Phönix-



Marke

Liefern in bester Qualität, unter Garantie der englischen Test-Bestimmungen,

Sprengstoffwerke Dr. R. Nahnsen & Co., Commandit-Gesellschaft in Hamburg.

Fabriken in Doemitz a. E., Anzhausen b. Siegen, Neuwied a. Rh.



# Leistungsfähige Firmen auf dem Gebiete des Handels und Verkehrs, der Industrie und Technik.

(Anzeigen werden jederzeit, jedoch nur für ein ganzes Jahr, angenommen. Ein Kästchen [24 mal] = Mk. 45,—, zwei Kästchen = Mk. 85,—, drei Kästchen = Mk. 125,— netto.)

**MAGGI's Bouillon - Kapseln**

ergeben augenblicklich, nur durch Uebergießen mit siedendem Wasser eine ebenso kräftige als wohlschmeckende Bouillon und eignen sich ihrer handlichen und praktischen Natur wegen besonders zum Mitnehmen auf Reisen.

*Aussere Kapsel*  
*Innere Kapseln*

**Maggi G. m. b. H., Berlin W. 57.**

**Echter** (feinster, vorzüglich auf die Verdauung wirkender **Korn - Wachholder**) aus der Brennerei von **H. C. König, Steinhagen, Westf.**

**Steinhäger**

prämiiert mit 100 goldenen, silbernen und Staats-Medaillen, auch Paris 1900. Prob-kisten mit 12 Originalkrügen werden jederzeit vom steuerfreien Lager bei **Harder & de Voss** in Hamburg abgegeben. (648)

**Schleif-, Polir- u. Putzmaterialien**

Gründig & Horeld, Chemnitz. (15)

Man verlange Preisliste.

**Imprägnirter Unterlagsfilz (D. R. P. 90 800)**

wirksames Mittel zur Schalldämpfung und Stossmilderung bei Eisenkonstruktionen und unter Maschinen aller Art.

Zahlreiche Anerkennungen. — Muster und Prospekte gratis und franko.

**Fitzfabrik Adlershof, Actiengesellschaft,**  
Berlin C., Neue Friedrichstrasse 38/40. (62)

Staatsmedaille und Diplom München 1898 für

**vorzügliche Polier- u. Abziehsteine** aller Art. (641)

**Escher & Co., Sonneberg S.-M.**  
Steinschneiderel. — Export.

**Ferd. Theinhardt, Schriftgiesserei**

Errichtet 1849. **Berlin SW.,** Schönebergerstr. 4, empfiehlt sich zur kompletten Einrichtung von (620)

**Buchdruckereien.**

*Spezialität: Orientalische Schriften.* ♦ Preislisten gratis.

**Sökeland's Export-Pumpernickel**

ganz oder in Scheiben geschnitten. G. M. 89 738. Haltbarkeit garantirt. (636)

**E. Sökeland & Söhne, Berlin-Moabit und Wandsbek bei Hamburg.**

Export-Vertreter: **Harder & de Voss, Hamburg.**

**Dr. Graf & Comp**  
Königlich Rumänische Hoflieferanten.  
Berlin O. 34.

**Schuppenpanzerfarben**

Anerkannt dauerhaftes Anstrich-Material. Eisen- und Wellblech-Constructions etc.

**Byrolin-Präparate.**

Beste Hautpflegemittel, in Tropenklimate unentbehrlich. (61)

**Carl Krauthammer**  
Berlin C., Sophienstr. 8.  
**Lack-, Firnis- u. Farbenfabrik.**

— Gegründet 1764. — (643)

Export nach allen Erdtheilen.

Gebrauchsmuster **PATENTE**

Warenzeichen

Gegr. 1874.

**Richard Lüders, Görlitz**



Export-Stahlkarren  
DEUTSCH & ENGL. FORM  
fabriciren  
**H.Köttgen & Co.**  
B. Gladbach & Köln

**COGNAC**

MACHOII

MÜNCHEN

 **H. Berthold**  
Berlin SW. 29.

**Messinglinienfabrik und Schriftgiesserei, A.-G.**

Export aller Artikel für Typographien



# Leistungsfähige Firmen auf dem Gebiete des Handels und Verkehrs, der Industrie und Technik.

Anzeigen werden jederzeit, jedoch nur für ein ganzes Jahr, angenommen. Ein Kästchen [24 mal] = Mk. 45,—, zwei Kästchen = Mk. 85,—, drei Kästchen = Mk. 125,— netto.)

**Eduard Dressler,**  
Glaswaaren-Fabrik,  
Berlin SW., Ritterstr. 71. (639)  
Tintenflässer und Schreibzeuge aller Art  
in Glas, Porzellan, Holz u. Eisenguss.  
Briefbeschwerer, Anfeuchter, Notiztafeln,  
Salzfässer, Messerleger, Korke, Prismen,  
Löffel, Reiseflaschen, Trinkbecher, Vasen.  
Beaunoireren, Likör-, Bier-, Weinservice.

Engros — Export.  
**Haushaltungs- u. Küchengeschirre**  
in Email.  
**Haushaltungs- u. Küchenmaschinen**  
Beste Qualitäten. (662)  
**Philipp J. Japhet,**  
Frankfurt a. M., Neue Zeil 19.



**Jagdgeräthe.** Nur Engros. Export.  
Waffen. (660) **Albrecht Kind,**  
Illustrierte Kataloge gratis und franco.  
Hunzig bei Dierlinghausen (Rheinland),  
Berlin C., Rosenstr. 1. und  
Musterlager: Nürnberg, Reuterstrasse 4.

**Proviand aller Art,**  
haltbar für die Tropen,  
für Messen, Stationen,  
Faktoreien, Expedi-  
tionen, Kranken-  
häuser etc. — Umfass.  
Preislisten z. Diensten.  
**Gebrüder Broemel, Hamburg.**  
Vielfach mit ersten Preisen ausgezeichnet.

Holz-illustrirte Export-  
Preislisten in vier Sprachen  
über alle Arten Eisenwaaren  
senden wir an jeden Reflek-  
tanten per Drucksache einge-  
schrieben gegen Einsendung  
von Reichsmk. 1,50, auch in  
Marken jedes Landes. Dieser  
Bestrag wird bei späteren  
Waarenbestellungen vergütet

**Dominicus & Söhne's** Sägen und forstliche Werkzeuge sind von vielen Behörden, durch Ministerial-Erlasse und -Verfügungen amtlich  
empfohlen und eingeführt. — u. A. auch vom Königlich Preussischen Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten in Berlin durch  
Ministerial-Erlass vom 30. September 1899 (111 No. 14097) für den Bereich der Preussischen Staatsforsten — nachdem sie sich als weitaus beste  
und leistungsfähigste von allen in der Welt bei mässigen Preisen erwiesen haben, wodurch den Gebräuheru eine bedeutende Mehrleistung  
bei leichter Arbeit erwächst.

**Basicin,** (636)  
leichtlösliches Chinin-Coffein-  
Präparat, bestes Vorbeugungs-  
und Heilmittel gegen Malaria.  
Litteratur und Muster zu Diensten.  
**Schröder & Krämer, Hamburg.**

**Fried. Beyersmann, Hagen (Westf.),**  
**Eisen- und Stahlwaarenfabrik,**  
Langjähriger Lieferant der Kaiserl. u. Königl. Staatsbehörden.  
Einrichtung von Werkstätten aller Art, (681)  
Ausrüstung von techn. Expeditionen. — Werkzeuge und Geräte für  
Eisenbahn-Oberbau, Bergwerke, Steinbrüche, Landwirthschaft etc.  
Repräsentant in Berlin: Firma Emil Knobloch,  
W. 15, Knesebeckstr. 44. Telephon IX, No. 7221.

**Weissenfeler Zahnstocher-Fabrik**  
**Weissenfels a. S.**  
empfiehlt ihre  
runden und flachen Holz- sowie Fedorkiel-Zahnstocher.  
Spezialität: Holz- und Fedorkielzahnstocher mit Firmendruck.  
Leistungsfähigste und solideste Bezugsquelle der Branche.  
Preisliste auf Wunsch gern zu Diensten. (670)

**Voigtländer & Sohn A.-G.**  
Optische Anstalt  
Braunschweig.  
**Voigtländer-Prismenfernrohre**  
für Jagd, Reise, Militärgebrauch.  
Stärkste Vergrösserung, ausgedehntes Gesichtsfeld,  
handliche Form.  
**Voigtländer-Collineare.**  
Hervorragende fotogr. Objektive für alle Zwecke.  
**Voigtländer-Zielfernrohre**  
für Jagdbüchsen. (691)  
Illustr. Kataloge und Probestbilder frei.



**Amtliche, zahlenmässige Belege**  
liegen vor über die ausserordentlich grosse Leistungsfähigkeit unserer Sägen und  
Werkzeuge, welche sich dadurch und durch billige Preise von selbst empfehlen und  
sich in allen Ländern der Welt immer mehr einführen.  
**Stets grosses Lager.**  
Bestellen Sie Proben, schreiben Sie uns um Prospekte und Preise!  
**J. D. Dominicus & Söhne, Remscheid-Vieringhausen (Rheinland).**  
Eigene Fabrikation. (Fabrik gegründet 1822.) (669)

**Dominicus & Söhne's** Sägen und forstliche Werkzeuge sind von vielen Behörden, durch Ministerial-Erlasse und -Verfügungen amtlich  
empfohlen und eingeführt. — u. A. auch vom Königlich Preussischen Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten in Berlin durch  
Ministerial-Erlass vom 30. September 1899 (111 No. 14097) für den Bereich der Preussischen Staatsforsten — nachdem sie sich als weitaus beste  
und leistungsfähigste von allen in der Welt bei mässigen Preisen erwiesen haben, wodurch den Gebräuheru eine bedeutende Mehrleistung  
bei leichter Arbeit erwächst.



**Leistungsfähige Firmen auf dem Gebiete des Handels und Verkehrs, der Industrie und Technik.**

(Anzeigen werden jederzeit, jedoch nur für ein ganzes Jahr, angenommen. Ein Kästchen [24 mal] = Mk. 45,—, zwei Kästchen = Mk. 85,—, drei Kästchen = Mk. 125,— netto.)

**Wittig-Pianos und Flügel**

**Ernst Wittig, Pianoforte-Fabrik,**  
Hoflieferant Sr. Kgl. Hoheit des Prinzen Friedrich Leopold von Preussen,  
Berlin SO. 26, Waldemarstrasse 27. (618)




**Pianinos**  
von Römheldt in Weimar  
Kunstwerke allerersten Ranges  
19 goldene Medaillen und I. Preise.  
Von Liszt, Bülow, d'Albert auf's  
Wärmste empfohlen. Anerkennungsschreiben  
aus allen Teilen der Welt. In vielen  
Magazinen des In- und Auslandes vorrätig,  
sonst direkter Versandt ab Fabrik.

**Ed. Seiler,**  
Pianoforte-Fabrik, G. m. b. H.  
Liegnitz,  
Flügel u. Pianos.  
18 mal prämiert.  
300 Arbeiter. (636)



Preisbuth frei.

Musik-Instrumente aller Art, beste Arbeit

Sachs Musikinstrumenten Manufaktur  
**Schuster & Co**  
Markneukirchen No 238. (624)

**Musik-Instrumente**  
Deutsche Musikwerke  
System Pietschmann, Act.-Ges.,  
Berlin N. 28,  
Fehrbellinerstrasse 45. (642)

Fabrikation v. Saloonleierkästen, Mannpans, Herophons, Iris etc.; Miniaturharmoniums, Accordeons u. Torpedopfeifen. Kataloge gratis u. franko.

**Philipp Simmel**  
Breslau V. (627)

Fabrik für Fahrgeschirre  
Reitsättel für Herren u. Damen  
Jagd- und Reisetaschen, Necessaires.

**Albums für Postkarten**  
liefert in circa 700 Mustern die  
Leipziger Buchbinderei-Aktiengesellschaft vorm. Gustav Fritzsche.  
Prachtkatalog gratis und franko. (610)

**Geyer & Kölsch,**  
Mainz.  
Leder aller Art  
für Schuhmacher, Sattler, Wagenbauer und Buchbinder. (598)

**Drahtseile sowie Hanfseile**  
für alle Zwecke, in jeder Dimension u. Konstruktion liefert als langjährige Spezialität die  
**Draht- und Hanf-Seilfabrik**  
von **Heinr. Puth** in **Blankenstein**  
Gegründet 1848. (651) a. d. Ruhr.

**Fabrik gefärbter Leder.**  
Spezialität: (602)

Kalb-, Ziegen- u. Schafleder  
in allen Farben und Zurichtungen  
für Möbel, Wagenbau, Portefeuilles,  
Etais, Buchbinderei, Schuhfabriken.  
**R. Ihm, Mainz.**

**Photographie-Albums für Amateur-Photographien,**  
unaufgezogene Bilder, praktische Einsteckvorrichtung.  
Leipziger Buchbinderei-Aktiengesellschaft vorm. Gustav Fritzsche.

**Seifen-**    
und Kerzenfabrikations-Maschinen  
sowie Einrichtungen für Talg-  
schmelzen, Speisefett-, Fottlang-  
mehl- und Krystallsodafabrikation,  
Wasserglasauflösung, Oelbleichen  
etc. etc. liefern

**C. E. Rost & Co.,**  
Dresden 4. (616)

**Wasserdichte Segeltuche**  
in Breiten bis zu 300 cm.  
Fertige Planen u. Zelte.  
Spec.: Tropenzelte.  
Alle Arten von Pferddecken.  
**D. R. Halemeyer, Potsdam.**  
Gegründet 1820. (605)

**Joseph Gautsch**  
Königl. bayer. Hof-  
Wachswaarenfabrik u. Wachsbleiche  
München, Nymphenburgerstr. 3.  
Fabrikation aller in die Branche  
einschlägigen Artikel. (638)

**Cimmertrock**  
Ges. m. b. H. HAMBURG  
liefert Schnell Trockner  
Thon, Sand, Cement Züge,  
Farben, Blut, Knochen, Abfälle etc.

Einrichtung von Ziegeleien  
Einrichtung von Cementfabriken  
Einrichtung von chemischen und  
Farbenfabriken. (587)



## Leistungsfähige Firmen auf dem Gebiete des Handels und Verkehrs, der Industrie und Technik.

(Anzeigen werden jederzeit, jedoch nur für ein ganzes Jahr, angenommen. Ein Kästchen [24 mal] = Mk. 45,—, zwei Kästchen = Mk. 85,—, drei Kästchen = Mk. 125,— netto.)

### Berliner Maschinenbau - Actien - Gesellschaft vormals L. Schwartzkopff,

BERLIN N. 4. (603)

Lokomotiven für Normal- und Schmalspurbahnen,  
Dampfmaschinen und Dampfkessel verschiedener Systeme,  
Hydraulisch betriebene Wasserhaltungsmaschinen für Bergwerks-  
Zwecke, Luftcompressionspumpen,  
Pumpmaschinen für Wasserversorgung und Kanalisation,  
Elektrische Beleuchtungs- und Kraftübertragungsanlagen.

### Wellbleche.

#### Eiserne Häuser

für die Tropen,  
Eisenkonstruktionen,  
Wellblechgebäude,  
Wellblechdächer

liefern (648)

#### Wolf Netter & Jacobi,

Wellblechfabrik, Verzinkerel,  
Feinblechwalzwerk,  
Berlin W. 61.

### Gas-Erzeugungsmaschinen

für Gasglühlicht-Beleuchtungs- und  
technische Zwecke. (Kein Acetylen).  
höchste Ehrenpreise. Patentirt  
in allen Kulturstaaten.

Regulirbare Bunsenbrenner  
für Gasglühlicht, D. R. G. M.

Gasmaschinenfabrik, A.-G.  
Amberg, Bayern. (629)

### Deutsche Kabelwerke

Aktiengesellschaft, (613)

Rummelsburg-Berlin,

liefern Isolirte Drähte und Kabel  
aller Art für Telephonie, Telegraphie,  
elektrisch Licht- und Kraftüber-  
tragung. Lieferanten vieler Reichs-  
Staats- und städtischer Behörden.

### Eisenkonstruktionen.

Wellbleche, schwarz u. verzinkt,  
Pat. Kandelaber, aus profilirtem,  
verzinktem Eisenblech, leicht,  
reparaturfähig, billig. D.R.P. 50827.

Tillmann'sche Eisenbau Act. Ges.,  
Remscheid. (619)

### Erdmann Kircheis,

Aue, Sachs. (612)

Maschinenfabrik u. Eisengiesserei.

Spec.: Maschinen, Werkzeuge, Schnitte etc.  
zur Blech- und Metallbearbeitung.

Grösste deutsche Fabrik dieser  
Branche, über 850 Arbeiter.  
Illustr. Preislisten frei u. kostenlos.

### Wasser-Filter von

Wilh. Schuler in Isny, Württemberg

nach grossen Fortschritten in der Fabrikation  
allgemein bevorzugt und bewährt in

Haus, Gewerbe und Industrie.

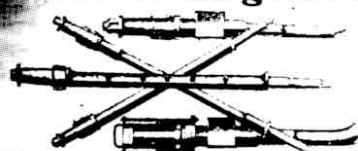


### Abriel & Bergenthal, Warstein (Deutschland)

#### Achsen - Werke,

empfehlen sämtliche Arten  
Achsen für Last-, Kutsch-  
u. Motorwagen sowie andere  
Gefährte. (635)

Grosse Produktion!

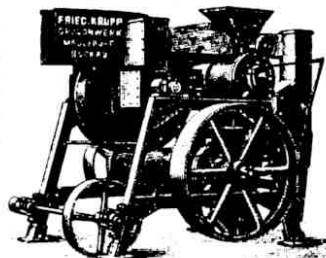


### Dampfplüge Strassen-Locomotiven Dampf - Strassenwalzen

liefern in den vollkommensten Constr.  
und zu den mässigsten Preisen  
John Fowler & Co., Magdeburg. (599)

### Fried. Krupp Grusonwerk

Magdeburg-Buckau.



Kaffee-Schäl- und Poliermaschinen.

Excelsiormühlen,

Walzenmühlen, Kugelmühlen,  
Steinbrecher. (614)

Erz-Aufbereitungs-Anlagen

Zuckerrohr-Walzwerke.

Preisbücher kostenfrei.

### Heinrich Boos,

Elevator-, Becher- u. Transportschrauben-Fabrik  
D. R. G. M. 91 565 u. 108 333,

Roitzsch-Wurzen i. Sa. (632)

Spec.: Becher u. Transportschrauben  
für Zucker-, Kohlen-, Gips-, Cement-,  
Chamotte-, Mehl-, Getreide-Beför-  
derung. Elevatoren, Transporteurs,  
Kettenräder, zerlegbare Treibketten,  
Gurten, Transmissionen etc.

### C. D. Magirus Ulm a. D., Deutschland.

Bedeutendste Fabrik für (635)

#### Feuerwehrgeräte,

Feuerspritzen, Pumpen, Haus- u. Garten-  
spritzen, mechanische Leitern aller Art.

Illustrirte Preislisten gratis.

# Deseniss & Jacobi A.-G.

## Hamburg,

Estabirt 1867. Brunnen- u. Maschinenbau. 10 Medaillen u. Di

# PUMPEN

aller Art, von den einfachsten Hand- bis zu den grössten mit Maschinen, Dampf und Elektricität betriebenen Pumpen.

## Tiefbohrungen

Tiefbohrergeräte und Werkzeuge nach eigenem, von Autoritäten loblich anerkanntem System.

Specialität:

**Wasserversorgung durch Tiefenwasser.**

Man verlange unsere illustrierte Preisliste.



Fabrik-Marke.

## Franz Clouth

Rheinische Gummi-Waaren-Fabrik  
Cöln-Nippes.

Errichtet 1862.



Specialitäten:

- a) Fabrikate zu techn. Zwecken aller Art aus Weich- und Hartgummi;
- b) Gummi-Fabrikate für Fahrräder und Motoren, als: Pneumatics Marke Tourist, Vollreifen, Luftschläuche, Pedale u. s. w.;
- c) Gummi-Fabrikate zu chirurgischen Zwecken aller Art;
- d) Rothe aromat. Bänder, Billardbande, Matten und Läufer, Copirblätter, Radirgummi u. s. w.;
- e) Wasserdichte Stoffe zu Regenröcken, Betteinlagen, Dynamitbeutel, fertige Regenröcke und Mäntel;
- f) Wasserdichte Waggon- und Wagendecken, sowie Stoffe dazu kautschukirt, chemisch präparirt und gummirt, Zelte, Pferddecke, Säcke zum Verpacken von Chemikalien; Dachbedeckungsstoffe in allen Farben;
- g) Guttapercha-Fabrikate zu technischen Zwecken aller Art;
- h) Vollständige Taucherausrüstungen, sowie einzelne Theile derselben. (55)

NB. Preislisten der einzelnen Specialitäten werden auf Wunsch zugesandt.

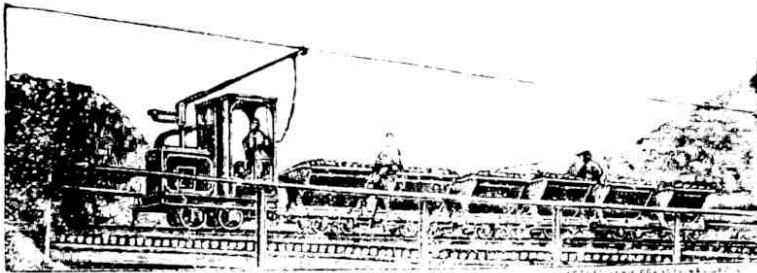
# Aktiengesellschaft für Feld- u. Kleinbahnen-Bedarf

Telegr.-Adresse:  
Ladways, Berlin.

vormals **Orenstein & Koppel**

Central-Büreau: **BERLIN SW.**, Tempelhofer Ufer 24.  
**5 Fabriketablissements.**

Telegr.-Schlüssel:  
ABC. Code 4th Ed.  
A. I. Code  
Staudt & Hundius  
Unser Special-Code.



(542)

**Ausführung von Industrie-, Wald- und Plantagen-Bahnen.  
Bau und Finanzierung von Kleinbahnen und Trambahnen.**

## Das Versand-Geschäft

# MEY & EDLICH, Leipzig-Plagwitz

Königl. Sächsische und Königl. Rumänische Hoflieferanten

**hält streng an dem Grundsatz fest, nur gute, brauchbare Waaren möglichst billig zu liefern.**

Der mit über 4000 Abbild. ausgestattete Hauptkatalog wird unberechnet u. portofrei versandt.

Derselbe enthält Ausführliches über folgende Waarengattungen:

Mey's Stoffwäsche	Trikotagen	Schmuck-Gegenstände	Kurz- und Stahlwaaren
Damen- und Kinderwäsche	Strumpfwaaren	Echte Silberwaaren	Jagdsport-Artikel
Korsetten	Herren-Garderobe	Alfenidewaaren	Teschings und Revolver
Herren-Wäsche	Hüte und Mützen für Herren	Vernickelte	Kunstgusswaaren
Tisch- und Bettwäsche	und Knaben	und Messingwaaren	Spielwaaren
Taschentücher	Kravatten	Kinderwagen	Cigarren und Cigaretten
Leinwand und baumwoll. Stoffe	Kinder-Garderobe	Kindermöbel	Tabake und Rauchrequisiten
Kleider- und Besatz-Stoffe	Schuhwaaren	Holzwaaren	Toiletteselfen und Parfüms
Gardinen und Möbel-Stoffe	Regenschirme	Wirtschafts-Artikel	Schokolade, Kakao
Teppiche	Uhren, Musikwerke	Lederwaaren	Thee, Biskuits, Liköre
Damen-Konfektion	Optische Waaren	Reise-Utensilien	Briefpapiere.

Nichtgefällende Waaren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht. (627)



Verlag der Kgl. Hofbuchhandlung von  
**E. S. Mittler & Sohn,**  
Berlin SW 12, Kochstr. 68-71.

### **Bekleidungs-Bestimmungen**

für die  
Seesoffiziere, Maschinen- u. Torpedo-  
Ingenieure, Feuerwerks-, Zeug- und  
Torpederosoffiziere, Sanitätsoffiziere,  
Zahlmeister, Deckoffiziere etc., See-  
labetten und Kadetten der Kaiser-  
lichen Marine.

Genehmigt durch Allerhöchste Kabinetts-  
Ordre vom 29. Oktober 1900.

**Preis 50 Pfennig.**

### **Bekleidungs-Bestimmungen**

für die  
Offiziere der Marine-Infanterie.  
Vom 29. Oktober 1900.

**Preis 75 Pfg.**

**Aktuell!**

## **Der Krieg in Süd-Afrika** und seine Lehren für Deutsch-Südwestafrika.

Nach einem Vortrag  
gehalten in der  
Abtheilung Bremen der  
Deutschen Kolonial-Gesellschaft

von  
**Dr. Georg Hartmann.**

**Preis 75 Pf.**

Verlag d. Kgl. Hofbuchhandlung  
von **E. S. Mittler & Sohn,**  
Berlin SW 12, Kochstr. 68-71.

Die Schrift ist für jeden Deutschen  
**von aktuellem Interesse;**

sie unterzieht anlässlich des  
südafrikanischen Krieges  
zwischen den Engländern und  
den Buren unser Schutzgebiet  
in **Deutsch-Südwestafrika** einer  
Betrachtung daraufhin, welche  
Lehren wir aus dem herrschenden  
Kriege für unseren afrikanischen  
Besitz zu ziehen haben.

**Zu beziehen  
durch alle Buchhandlungen.**

# **Matthias Rohde & Co., Hamburg,** **Matthias Rohde & Jörgens, Bremen,**

**Speditoure der Kaiserlich deutschen Marine.**  
**Spedition - Kommission - Export - Import.**

**Specialverkehr nach Kantschou und den übrigen  
deutschen Kolonien.** (64)

Paris 1900 u. Antwerpen Goldene Medaille und 19 Gold. Med. auf Jagd- u. Sport-Ausstell.



Schutzmarke.  
**R. Weber,**  
älteste und größte deutsche Raubthierfallen-Fabrik,  
Haynau i. Schlesien. (65)

**R. Weber.** Weltberühmte Fangapparate  
und Eisen für Löwen, Tiger, Leoparden etc.  
und andere Raubthiere sowie für Vögel und Fische. Wildlocker,  
Witterungen, Glaskugel- und Thontauben-Wurfmaschinen.  
Illustrirte Preislisten kostenfrei.

# **Georg Voss & Co.,**

Gegründet  
1862.

**Naxes-Schmirgelwerk,**

Inhaber:  
Guido Zische

**Deuben, Bez. Dresden.**

**Naxes-Schmirgel,** ächt und rein. Gleichmässig gesichtet  
Körnungen.

**Specialität: Handgeschlammte Minuten-Schmirgelorten,  
Schmirgelleinen, Schmirgelkörper, Schmirgelpapier,  
Schmirgelband (Kratzen-Schleifband), Schmirgel-Werk-  
zeuge, Messerschürfer, Polirpulver, Glaspapier, Feuer-  
steinpapier, Schmirgelfetten.**

**Schmirgel-Schleifscheiben** für alle Zwecke in den be-  
währten Marken:

**Koronit, Rubinit, Apiranthos, Psychrophor.**

**Psychrophor-Schleifscheiben,** keramisch gebunden  
in Weissglühhitze ge-

brannt, porös und sehr schleifkräftig.

**Rubinit-Abziehsteine.** Anerkannt besser als jeder natü-  
rliche Abziehstein.

Für jeden Zweck die richtige Körnung.

Stets gleichmässige Körnung und Härte.

Sie greifen bis auf den letzten Rest gleichmässig gut und geben  
eine feine langhaltende Schneide.

Jeden Stein, der nicht entsprechen sollte, nehmen wir auf unsere  
Kosten zurück.

## **Polirmittel aller Art.**

Polirwachs, Polirpulver, Filzschelben, Korkscheiben, Walrossleder-  
Polirscheiben aus Hartpapier mit Walrossleder-Ueberzug. (66)

## **Carborundum-Waaren aller Art.**

Preislisten und Muster kostenfrei.



Weltausstellung Paris 1900: Grand Prix und Goldene Medaille.

# Instrumenten-Fabrik H. Hauptner, Berlin NW.

Spezialität: Thierärztliche Instrumente.

Scheerapparate für Thiere.

Kennzeichen-Apparate für Thiere.

Illustrierte  
in drei Sprachen mit



Kataloge (517)  
über 3000 Abbildungen.

## Für die Birsch-Zeit

empfehlen wir in sanfter Ausführung und anerkannt guter Qualität:

**Doppelbüchsen**  
System Selbstspanner oder mit Hähnen)  
in Kaliber 8—11 mm.

**Repetirbüchsen**  
Mod. 88, 97 u. 99 in Kaliber 6, 6,7 u. 8 mm.

**Neuheit! Mauserbüchsen Neuheit!**

**Dreiläufer**  
mit einem oder mit zwei Kugelläufen.

jeden Kalibers, auch für Mantelgeschoss.  
Handlich u. zuverlässig, sehr sicherer Schuss.

Sämmtliche Waffen **Zielfernrohre**. Auch das Aufpassen von Fernrohren auf ältere Waffen  
liefern wir auch mit Zielfernrohren. besorgen wir schnell und gut. (34)

**Simson & Co., Gewehrfabrik, Suhl i. Th.**

Man verlange unsere Preisliste No. 42 gratis und franko.



(11)

## J. P. Sauer & Sohn

Suhl i. Thür.

die älteste und grösste

**Jagdgewehr-Fabrik Deutschlands**

empfiehlt ihre

### Jagdgewehre

der verschiedensten Art nach Preisliste.

Die Fabrik verarbeitet nur die besten, wenn auch teuersten  
Materialien und garantirt peinlich sorgfältige Ausarbeitung  
und Schussleistung.

Man verlange kostenfreie Uebersendung unserer illustrierten  
Preisliste. (679)

## Pflugfabrik Ulm a. Donau.

Gegründet 1854.

Einzig

### Spezialität:

Ein-, zwei- und mehrscharige  
schmiedestählerne Universal-  
Pflüge aller Arten.



**Pflüge auf Probe.**

Kataloge kostenfrei. (18)

**Gebr. Eberhardt.**



# Creolin-Pearson

Das Wort **Creolin** ist mein **Eigenthum** und in den meisten Staaten als **Wortmarke** gesetzlich geschützt. Der Zusatz **„Pearson“** ist zur grösseren Sicherheit der Consumenten hinzugefügt worden.

Wie vielseitig die Verwendbarkeit des **Creolin-Pearson** ist, möchte aus den nachfolgenden Gutachten hervorgehen; leider ist es wegen Platzmangels nicht möglich, eine grössere Anzahl dieser hochinteressanten Aussprüche hier wiederzugeben:

„1% Creolin vernichtet selbst die furchtbarsten Gerüche, während 1% Carbol fast ohne Wirkung blieb.“

(Dr. med. E. v. Esmarch, Hyg. Inst., Berlin.)  
„Cholera asiatica Bacillen wurden schon in einer Lösung von 2% in einer Minute vernichtet.“ (Dr. med. et phil. J. Eisenberg, Hyg. Univ.-Inst., Wien.)

Das **Creolin-Pearson** tötet die Cholera-Bacillen in 1/2 procent. Verdünnung in 15 Min.; man kann also alle im Darmkanal enthaltenen Bacillen vernichten, indem man 3-5 Gramme **Creolin-Pearson** auf jedes Liter des Darminhalts eingiebt. **Dr. Groenman, Djokjakarta (Niederl.-Indien).**

„Die vortreffliche Wirkung des **Creolin** bei Diphtheritis faucium möchte ich noch hervorheben — keinem anderen Mittel sah ich bisher die diphtheritischen Beläge so rasch weichen wie diesem.“ (Dr. med. Ammon, Forchheim.)

20. Dec. Patient in vollständigem Delirium, Puls 150. Temp. 41.5.

22. Dec. Nach starken **Creolin**-Inhalationen etc. sank die Temperatur auf 37.5, Puls auf 88 herab. **Dr. Leo Habener** (Intern. Klin. Rundschau 1890 No. 4.)

„Das **Creolin-Pearson** wirkt entschieden viel stärker als die Carbolsäure auf Eiterkokken, Typhusbacillen und Cholera-Bacillen.“

(Dr. med. Eisenberg, Wien.)  
„Einen dauernden Platz wird sich das **Creolin-Pearson** in dem Arzneischatz erwerben bei den Erkrankungen des Magens und Darmkanals.“ (Dr. med. A. Hiller, Breslau.)

„Vermöge seiner vollkommenen Ungiftigkeit kann das **Creolin-Pearson** unbedenklich den Hebammen und Laien in die Hand gegeben werden.“ (Dr. med. Minopoulos, München.)

„Es steht für mich fest, dass das **Creolin-Pearson** eine eminent antiseptische Kraft besitzt.“ (Dr. med. O. Purtscher, Klagenfurt.)

„Wer das **Creolin-Pearson** einmal kennen und schätzen gelernt, giebt es nicht wieder auf.“ (Dr. med. Kortüm, Schwerin.)

„Das **Creolin** ist ein vorzügliches Räumemittel; ich habe die bezügliche zahlreiche Erfahrungen bei Dermatodekkes — Räude der Schafe, Sarcoptes — Räude der Hunde, Schafe und Kaninchen, Dermatophagus — Räude der Kaninchen und Dermatomyktes — Räude des Genügels, gemacht. Auch gegen Akarusmilben ist **Creolin** wirksam. — **Creolin** ist ferner ein kräftiges Antiparasiticum gegen pflanzliche Parasiten (Trychophyten, Farns) u. Gregarinen (Hühnerdiphtherie). Endlich ist **Creolin** ein sehr wirksames Mittel gegen Ungeziefer der Haut, wie Zecken, Läuse, Lausfliegen, Haarlinge, Federlinge, Fliegen. Kräftige, ausgewachsene Zecken wurden durch einige Tropfen 3%iger **Creolin**-Lösung nach 15 bis 20 Minuten getödtet. Räudekranke, mit zahlreichen Zecken behaftete Schafe wurden durch ein einmaliges **Creolin**-bad (2 1/2%) vollständig von den Zecken befreit.“

Für eine Desinfektion von verseuchten Stallungen und Gegenständen ist das **Creolin** in Form einer 2-5%igen wässrigen Lösung sehr wirksam. Auch **Creolin**-Desinfektionspulver zum Einstreuen in Stallungen, Jauchern, Jauchebehälter etc. kann verwendet werden.“

(Prof. Dr. med. Fröhner, Dir. d. Pharmak. Inst. der Kgl. thierärztl. Hochschule, Berlin.)

**Hamburg-Südamerik. Dampfschiffahrts-Gesellschaft, Hamburg.** 7. Mai 1892.

Wir bescheinigen hiermit, dass wir das von Ihnen empfohlene „**Creolin-Pearson**“ seit einiger Zeit auf den Dampfern unserer Linie eingeführt und es namentlich den Schiffen in der Brasilroute in reichlichem Masse mitgegeben haben. Nach den übereinstimmenden Berichten unserer Kapitäne hat sich dasselbe als ein sehr wirksames Desinfektionsmittel erwiesen, das in der Fieberperiode die besten Dienste leistet; es wurde nicht allein zum Desinficiren der verschiedenen Räumlichkeiten, sondern auch in vielen Fällen als Medikament verwendet und können wir das bei einigen Dampfern

eingetretene gänzliche Fernbleiben von Krankheitsfällen während der jüngsten Fieberperiode in Brasilien zum grossen Theile dem seitens der Kapitäne angeordneten ausgiebigen Gebrauche dieses Mittels zuschreiben.

Hamburg-Südamerik. Dampfschiffahrts-Ges. geiz. Ad. F. Bernitt, Bureauchef.

**Köln Blutvergiftung mehr!** Dr. Vopelius in Degerloch bei Stuttgart schreibt: „Fast täglich liest man in den öffentlichen Blättern von Todesfällen, welche durch Blutvergiftung nach kleinen unscheinbaren Verletzungen herbeigeführt wurden. — Jeder neue mir zu Gesicht kommende Fall versetzt mir einen Stich in das Herz. Die Thatsache, dass überhaupt noch eine Blutvergiftung trotz rechtzeitiger ärztlicher Behandlung tödlich verläuft, schmerzt mich um so mehr, als ich mit dem, meinen Kollegen schon vor drei Jahren im ärztlichen Praktiker — Abhandlung über „eine Antiseptis“ übergebenen, an mir selbst zweimal erprobten, absolut sicher helfenden Mittel, dem **Creolin-Pearson**, immer und immer wieder neue Erfolge aufzuweisen im Stande bin. Es drängt mich deshalb, zur Verhütung weiterer Sterbefälle heute durch die allgemeine Presse auf das **Creolin** als zweifellos sicheres Heilmittel gegen jede Blutvergiftung aufmerksam zu machen. An 113 Fällen dürfte ich innerhalb sieben Jahren die Wirksamkeit dieses herrlichen Medikaments bestätigt finden. Die Anwendung desselben ist eine sehr einfache von jedem Laien leicht ausführbar, da es beziehentlich etwaiger Giftigkeit durchaus unschädlich ist. Zur Verhütung der Blutvergiftung wäscht man jede noch so kleine Wunde mit **Creolin** aus. Das Letztere bereitet man sich sehr leicht, indem man in eine Kaffeetasse voll lauwarmen Wassers 20 Tropfen **Creolin-Pearson** thut und gut umrührt. Nach Auswäsung der Wunde verbindet man dieselbe mit einer mit diesem Wasser getränkten Leinwand oder Gazbinde. Nach drei bis vier Tagen heilt die Wunde ohne weitere Folgen.“

## CREOLIN-PEARSON

zerstört die schlimmsten Gerüche (1 pro mille), ist unübert. bei Ertränkungen, Verbrennungen, findet ausgedehnteste Anwendung in Fabriken, findet Anwendung in Spitalern der Armee, in Schulen angewendet, vernichtet Krankheitskeime, in Krankenhäusern ausgedehnt gebraucht, zu einem Pfund weiche Schmierseife sollte immer 1/2 Theelöffel voll gegossen werden, gegen Zecken, Läuse, Lausfliegen etc., bei Insektenstichen sofort pur aufgerieben, verhindert Blutvergiftung, das Jucken hört ist vollkommen ungiftig, [sofort auf, vermindert den Eiter, [sofort auf, verhindert Faulniss, für Brauereien, Gerbereien etc. wichtig, von grosser Bedeutung für die Geburtshilfe,

gegen Hämorrhoiden, sollte von Laien bei Wunden ausschliesslich gebraucht werden, Hunde und Pferde mit **Creolin** gewaschen, bleiben gesund, 1/2 Theelöffel voll in Scheuerwasser reinigt die gegen pflanzliche Parasiten, [Luft, gegen Kornwürmer, 5%ige Lösung vernichtet Milzbrandsporen, alle Eigenschaften des **Creolin-Pearson** sind medizinisch festgestellt, sollte in keinem Hause oder Stall etc. fehlen, greift kein Gewebe, Holz oder Metall an, wirkt blutstillend, schmerzzerstörend, gegen Ungeziefer, Krätze, Filzläuse, Thiere, damit gewaschen, bleibt fr. v. Ungeziefer, werden auch von Fliegen nicht angegriffen,

gegen Hühnerdiphtheritis man entwickle in Krankenzimmern heisse Creolinlampen, [greifen, desinfiziert die Wäsche, ohne dieselbe auszuzeichnen gegen Schweissfuss, 1 1/2% Lösung verhindert das Sauewerden der Brille in Gerbereien, Abflusskanäle sind mit **Creolin** zu desinficiren, verhindert ansteckende Krankheiten, heilt in einem Bade-Räude, Mücke, Schorf etc., einige Tropfen in warmes Wasser heilt Zahn-geschmerzen, Blasen- und Darmkatarrh, [schmerzen, ist allen Desinfektionsmitteln vorzuziehen, **Creolin**-pulver sollte in keinem Kloset fehlen, 10%ige **Creolin**-seife heilt u. verhindert Ausschlag, **Creolin**-Laolinseife macht die Haut sehr geschmeidig,

Worin ist diese vielseitige Wirksamkeit begründet?

„Für höhere Thiere und für Menschen absolut ungiftig, ist es für die grosse und gefährliche Sippe der Mikroben fast zehnmal so giftig als die Carbolsäure, hat blut- und schmerzstillende Eigenschaften, beschränkt die Eiterung, reinigt, desinfiziert und ist auch sehr billig. Untugenden und Schwachseiten sind bisher von **Creolin** nicht bekannt.“

Dr. med. Ign. Neudorfer, k. k. Generalstabsarzt in Wien.

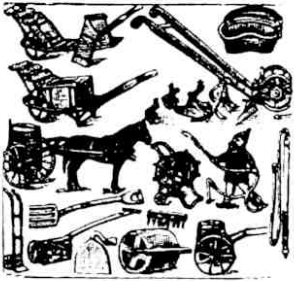
Wissenschaftliche Arbeiten über **Creolin-Pearson** (es sind deren über 500 erschienen) werden Interessenten kostenfrei zugesandt.

Alle Original-Packungen tragen meine Schutzmarke, Plombe und Namenszug, alle anderen weise man zurück.

**William Pearson, Hamburg, 8 Cremon.**

(677)





## Handsämaschinen und Radhacken

ersetzen 8 bis 10 Arbeiter, eine Person hackt 2 bis 3 Morgen per Tag, je nach Bodenbeschaffenheit.

Düngerstreu Körbe, Erdbohrer, Garantiespaten, Karren, Gartenspritzen, Giesskannen, Patent-Jauchepumpen, Wasserwagen, Wegewalzen etc. Illustr. Preisliste gr.

Albert Treppens, Mariendorf - Berlin.



System Nordmeyer-Berkefeld ist als **beste Wasserfilter**

bezeichnet von der Medicinal-Abt. des Königl. Preussischen Kriegsministeriums. Berkefeld-Filter Gesellschaft

CELLE. 15.

## Busch, Barnewitz & Co.

Conserven-Fabrik in Wolfenbüttel (Herzogth. Braunschweig).

Spezialität: (40)

Gemüse- und Fleisch-Conserven.

## W. Homann & Co.

Hamburg, Luisenhof.

Commission - Assurance - Spedition von und nach (569) den deutschen Kolonien.

Deutsche, koloniale u. internationale Transporte jeder Art. (549)

## A. Warmoth,

Hofspediteur Sr. Königl. Hohheit des Prinzen Georg von Preussen,

Spedition. Berlin, Kommission. Friedrichstr. 94 u. Hint. d. Garnisonkirche 1.



## AMATEUR-APPARATE ETC.

enorm billige Preise! Hauptcatalog gratis!

FRIEDO WIESENHAVERN, HAMBURG 4.

Maassanfertigung 10 pCt. höher.

(Gegr. 1859.)

## Bazar Nürnberg

Berlin W., Französischestrasse 20.

Höchste Auszeichnung 1895 \* Silb. Medaille 1898.

Sanitäts-Depot für rationelle Bekleidung.

Spezialität: **Tropenwäsche.**

Sanitäre Unterzeuge für Kolonien, Expeditionen in Maccos-Baumwolle, Nesselleinenfaser.

Leichte Maschen-Zellen-Gewebe.

Poröse Merino-, Leinen-, Wollen-, Seidenunterzeuge.

India-Gause-Jacken von 1,50 Mk. an.

Pajama-Nacht- und Schlafanzüge von 5 Mk. an

Tropenanzüge, Jacket u. Hose 8,50 Mk. complett

Jagdjoppen aus imprägnirtem Caslet-Batist, federleicht, unverwüsthlich, von 10 Mk. an, dito in Kakheydrell 6 Mk. Ponchos-Caban mit Capuze, Wettermäntel in Loden u. Gummi v. 6,50 Mk. an. Reitbekleider ohne Naht, Leibbinden in Wolle und Seide. Flanel-Anzüge. Eigene Filialen in Antwerpen, Lüttich, Gent, Brüssel (Lieferant des Congo). (454)

Prima-Referenzen von Afrikaforschern, Truppenführern, Ärzten.

Illustr. Katalog mit ca. 100 Abbildungen gratis.



Nachtanzug (Pyramus) Baumwolle Mk. 6,50, besser Mk. 8,-- Extra Mk. 10,50, 1. Rowolle Mk. 12,-- besser Mk. 14,-- Extra Mk. 17,-- Wolle Mk. 20,--

## Albums für Briefmarken

sowie für Ansichtspostkarten in allen Sprachen u. Preisen 23mal genau Prosp. gratis. C. F. Lücke, Leipzig.

## Linoleum

### Maximiliansau

am Rhein,

erstklassiges bestes Fabrikat, eingeführt bei der Kaiserlichen Marine u. anderen hohen Staats- und Kommunalbehörden.

Neue Spezialität:

## Kork-Linoleum

7 mm stark, spezifisch leicht, weich u. warm, wie Wollteppich, absolut schalldämpfend u. staubfrei.

Zur Erhöhung der Behaglichkeit und Sauberkeit im Hause unentbehrlich. (551)





Verlag der Königl. Hofbuchhandlung  
von **E. S. Mittler & Sohn**,  
Berlin SW12, Kochstraße 68—71.

**Ein lesenswerthes Buch!**

**Lehren**  
aus dem  
**Südafrikanischen Kriege**  
für das deutsche Meer.

Von  
**von François**,  
Major a. D., früher Landeshauptmann  
von Deutsch-Südwestafrika.  
Mit acht Skizzen.  
Preis Mf. 1,40.

Die „Militär-Literatur-Zei-  
tung“ Nr. 5/1900 sagt:  
„Das Buch des Majors v. François  
ist unserer Ansicht nach jedenfalls eins  
der interessantesten von denen, die bis  
jetzt dem gegenwärtigen Krieg ihre  
Entstehung verdanken.“



Für die Unterrichtskurse.



Prof. Dr. Jul.  
**Weiffenbach**,  
Senatspräsident  
beim  
Reichs-Militär-  
gericht

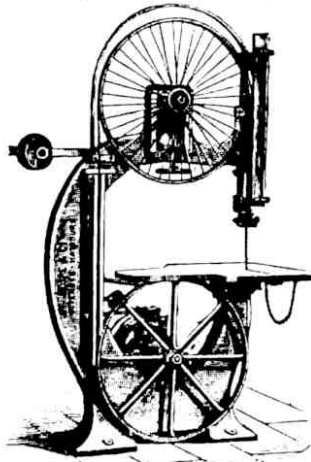
Einführung in die  
**Militärstrafgerichtsordnung**  
vom 1. Dezember 1898.

Systematische Darstellung der  
Militärgerichtsverfassung und des Militär-  
strafverfahrens unter Berücksichtigung  
der Ausführungsbestimmungen.

Gehftet M. 4,—, gebunden M. 5,—.  
(Verlag von E. S. Mittler & Sohn in Berlin SW12.)  
Vorrätlich in allen Buchhandlungen.

Zweite Auflage.

# Hespe & Co.,



Ottensen-Hamburg  
Fabrik für  
**Holzbearbeitungs-Maschinen**

Vollkommenste Maschinen  
in allseitig anerkannter, praktischer  
Konstruktion u. solidester Ausführung  
Einrichtung kompletter Tischlerei  
Sägewerke, Fassfabriken etc. etc.  
nach neuestem System.

Auf allen beschickten An-  
stellungen mit höchsten Medaillen  
prämiert. (515)

Verlag von Ferdinand Hirt & Sohn in Leipzig.

Ein zeitgemäßes Volksbuch ist:

## Die deutsche Hanse.

Neu! • Ihre Geschichte und Bedeutung. • Neu!  
Für das deutsche Volk dargestellt

von  
**Theodor Lindner**,

ord. Professor der Geschichte an der Universität Halle.

Mit 73 Abbildungen und einer Karte in Farbendruck.

— Zweite (billige) Auflage. —

In Geschenkbund 3 Mk., geheftet 2,25 Mk.

Bei dem jetzt vorhandenen lebhaften Interesse für die Marine und  
das See- und Handelswesen ist das Werk von geradezu aktueller Bedeutung.  
(Die schnell vergriffene 1. Auflage kostete 5 Mk. gebunden, 4 Mk. geheftet.)

## Dächer!

**Wasserdichter Leinenstoff für Bedachung** von Gebäuden jeder Art. Prov.  
Bauten ohne Schalung (Berlin,  
1896er Ausstellung 40 000 qm, Paris 1900 ca. 15 000 m). Leicht, sturmsicher, hellfarbig,  
speziell für Tropen geeignet, 9 goldene und silberne Medaillen. Zahlreiche Atteste. Ueber  
1 1/2 Million Meter verwandt. Export nach allen Ländern. Zahlreiche Tropenhäuser gedeckt.

**Extra-Dachpappen „Elastique“** (fest wie Leder und biegsam, auch im Winter  
elastisch und im Sommer nicht auslaufend,  
auch für Tropen geeignet. Erfinder und alleiniger Fabrikant). Selbstentzündung beim  
Seetransport ausgeschlossen. Uebernahme durch grosse Dampferlinien.

**Prima Asphalt Dachpappen • Isolirplatten** zum Abdecken von Mauern und Gewölben.

**Holzement „Elastique“ etc.** Aussergewöhnlich leistungsfähig. Billigste Preise.  
Proben und Prospekte zur Verfügung. Solvente Firmen für Alleinverkauf grosser Distrikte  
gesucht. Seit Jahren grosse Lieferungen für das Auswärtige Amt nach Ost- und  
Südwestafrika, Kiautschou etc. (9)

**Weber-Falckenberg, Berlin**, Niederlagen in Dar-es-Salaam  
und Shanghai.



**Neueste Veröffentlichungen**  
des

Kolonial-Virtschafflichen Komitees  
in Berlin.

**Bericht über seine Logo-Reise.**

Ausgeführt im Auftrage der  
Kolonial-Abtheilung des Auswärtigen Amtes  
im Dezember 1899

von  
**Dr. J. Wohltmann,**  
Kaiserlicher Geh. Regierungsrath und Professor  
der Landwirtschaft.  
Mit einer Karte und 20 Abbildungen.  
Preis gebettet Mk. 2.—.

**Kolonial-Handels-Adressbuch**  
5. Jahrgang — 1901.

Mit Karte der Kolonien in Buntdruck.  
Preis Mk. 1,50.

**Die Kulturen der Kolonien,**

zugleich eine Erläuterung der Samm-  
lung deutscher Kolonial-Erzeugnisse  
und der Bilder der Kulturen.

(Göhring-Schmidts ausländische  
Kulturpflanzen.)  
Preis Mk. 1,50.

**Westafrikanische Kautschuk-  
Expedition (H. Schlechter)**

1899/1900.  
Mit 13 Tafeln und 14 Abbildungen  
im Text.  
Preis geb. Mk. 12.—.

Im Buchhandel zu beziehen durch  
die königliche Hofbuchhandlung von  
**E. S. Mittler & Sohn,**  
Berlin SW 12, Kochstraße 68-71.

**Berlag von Paul Toebe in Kiel,**  
Hofbuchhändler Sr. königlichen Hoheit des  
Prinzen Heinrich von Preußen.

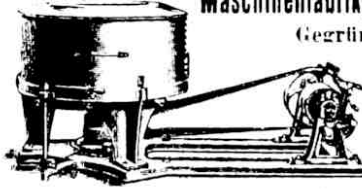
- Album der deutschen Flotte.** Leporello-  
Format. M. 1,50.
- v. Holleben, Korvetten-Capitän.** Sieben  
Jahre Seefahrt. 1882. 268 S.  
mit 4 Portraits, gez. von Allers.  
8°. M. 5.—, eleg. geb. M. 6.—.
- v. Holleben, Deutsches Flotten-Leben**  
182 S. 8°. 1884.  
M. 1,50, geb. M. 2,25.

**Moritz Jahr in Gera (Reuss)**

Maschinenfabrik, Eisengiesserei u. Kesselschmiede.

Gegründet 1841.

(38)



**Spezialität:**

Maschinen für Bleicherei,  
Färberei und Appretur,  
**Dampfwäschereien**  
für Heilanstalten, Hotels etc.

**Zur Heilung der Malaria**

(Wechsel- oder Sumpffieber)

wird hierdurch das von der

Chemischen Fabrik auf Actien (vorm. E. Schering) zu Berlin  
dargestellte

**Phenocollum hydrochloricum**

(salzsaures Phenocoll)

allen Beteiligten bestens empfohlen.

Eine grosse Reihe italienischer Aerzte, u. A. die Drs. Prof. Albertoni,  
Prof. Cervello, Dr. Cucco, Dr. Dall' Olio, Prof. Mosso, Dr. Ventu-  
rini und viele andere haben mit dem Mittel überraschende Heilerfolge bei  
Malaria erzielt, ebenso Dr. Ribet in Arzew (Algier) und Dr. Dupont in  
Boma. Letzterer hat die offizielle Einreihung des Medikaments in die  
staatlichen Verschreibungen des Kongostaates veranlasst.

Das salzsaure Phenocoll eignet sich ferner nach den Feststellungen  
von Professor Martinez A. Vargas in Barcelona zur schnellen und  
sicheren Heilung des Keuchhustens.

Man wende sich wegen des Erhalts von Phenocollum hydrochloricum,  
wegen Litteratur und Gebrauchsanweisungen an die Vertreter der oben-  
genannten Firma, nämlich:

- Hamburg: Gebrüder Oldenburg;
- Barcelona: J. Espiell;
- London: A. & M. Zimmermann, E. C. 9 u. 10 St. Mary-at-Hill;
- Moskau: Ponfick Ahrens & Co.;
- New-York: Lehn & Fink, 128 William Street;
- Paris: Max Frères, 31 rue des petites Ecuries;
- Rio de Janeiro: Magalhães, Vater & Co.;
- Buenos Aires: Diego Gibson, 192 Defensa.

(689)

**Deutsches Export-Muster-Lager.**

Wir empfehlen allen Denen, welche Bedürfnisse nach  
**deutschen Rohprodukten, nach Erzeugnissen deutscher  
Industrie und deutschen Gewerbebetriebes**

haben, die Benutzung unserer Firma zu deren Bezug resp. zur Er-  
langung vertrauenswürdiger, bester u. preiswerthester Bezugsquellen.

Unsere reichhaltige Sammlung von Adressen ermöglicht jede  
gewünschte Auskunft. — Alle nach Berlin kommenden Einkäufer  
bitten wir um Besichtigung unserer zeitgemässen Ausstellungs-  
räume. Geschäftszeit 9-5 Uhr. (556)

Berlin S., Dresdener Strasse 34/35.

**Deutsches Export-Muster-Lager.**



Verlag der Königl. Hofbuchhandlung  
von E. S. Mittler & Sohn,  
Berlin SW12, Kochstrasse 68—71.

Die  
**wichtigsten Häfen Chinas.**  
Ein Handbuch für Kapitäne und Rhedereien.  
Herausgegeben  
von der  
Direktion der Deutschen Seewarte.  
Mit 11 Tafeln.  
Geheftet Mk. 2,50,  
in Ganzleiwandband Mk. 3,—.

Das obige von der Direktion der Deutschen Seewarte in Hamburg herausgegebene verdienstliche Werk darf der weitesten Beachtung sicher sein, denn es bringt zum ersten Male in klarer Uebersicht und auf zuverlässigem Material beruhend, alle für Schifffahrt und Verkehr in den chinesischen Gewässern wichtigen Angaben, die für den Schiffsführer daselbst unerlässlich und um so erwünschter sind, als der Seeverkehr deutscher Kriegs- und Handelsschiffe dort alljährlich im Steigen begriffen ist. Der Inhalt des 294 Lexikon-Oktav-Seiten umfassenden Handbuches ist ein überaus reicher und lässt die Bedeutung Chinas im Welthandelsverkehr erkennen. — Ein sorgfältiges Register sowie 11 Tafeln erschliessen und erläutern den Inhalt des Handbuches, das dem Schiffsführer beim praktischen Handgebrauch von hohem Nutzen sein und ihn, vermöge der übersichtlichen Anordnung, leicht orientiren wird.

Ein illustriertes Verzeichniss  
empfehlenswerther  
**Schriften und Werke**  
über unsere  
**Marine**  
und aus dem Gebiete  
**unserer Kolonien**  
(Sonder-Verzeichniss No. 31)  
aus dem Verlage der Königlichen  
Hofbuchhandlung von  
**E. S. Mittler & Sohn,**  
Berlin SW12,  
steht Interessenten **kostenfrei** zu  
Diensten.

# Aufruf

zu Beiträgen für ein auf der Insel Ponape (Karolinen) zu errichtendes Grab-Denkmal für

## J. S. Kubary.

Geb. zu Warschau am 13. November 1846, gest. auf Ponape am 9. Okt. 1896.  
Nur 50 Jahre alt, ist der Zweck Erforschung der Südsee während ein Vierteljahrhundert thätig gewesene Ethnograph und Naturforscher **J. S. Kubary** auf der Insel Ponape (Karolinen), welche vor zwei Jahren in deutscher Uebersetzung übergegangen ist, am 9. Oktober 1896 gestorben.

Gegenüber der Einfahrt des Jamestown-Hafens und Angesichts des mächtigen Felsen-Kaps von Jafots lag seine Bestimmung, auf welcher er, der ein moderner Odysseus gleich die gesammte Südsee durchzogen hatte, gegen ein eines rastlosen Lebens seinen Studien und Kulturverjuchen oblag.

Schon zwei Jahre nach dem Tode Kubarys sind sich gute Freunde des früh Verstorbenen in dem Wunsche begegnet, ihm auf der Insel Ponape, weil die Hauptstätte seines Wirkens war, ein schlichtes Grabdenkmal zu setzen.

Die Kubary zuge dachte Ehrung gilt dem Ethnographen, der mit tiefem Verständniß in die Anschauungen und Sitten der eingeborenen Bevölkerung eingedrungen war und dadurch der Wissenschaft unschätzbare Dienste geleistet hat, und dem Naturforscher, der die verschiedensten Arten der Thier- und Pflanzenwelt der Inselgruppen der Südsee sammelte und beschrieb.

Zugleich gilt es, dem patriotisch deutsch gesinnten Manne eine Anerkennung zu zollen, der seine umfassenden Kenntnisse bei der ersten Inbesitznahme der Karolinen im Jahre 1885 in den Dienst des Reiches stellte und leider die Erfüllung des Traumes seines Lebens, die endgültige Erwerbung der Karolinen durch Deutschland nicht erleben sollte.

Diesem Manne, der sich so vielseitig bewährt und um die Erforschung der Südsee verdient gemacht hat, soll nun zum ewigen Gedächtniß ein Denkmal gesetzt werden, schlicht und einfach, wie Kubary selbst war.

Das unterzeichnete Komitee wendet sich deshalb vertrauensvoll an alle Freunde und Förderer ethnologischer und kolonialer Bestrebungen mit der Bitte, zu dem angegebenen Zwecke Beiträge an die

**Deutsche Bank, Depositen-Kasse A, Berlin W. 8, Mauerstr. 29/32** einzusenden zu wollen.

Berlin (Kurfürstendamm 23), im März 1901.

### Das Komitee zur Errichtung eines Kubary-Denkmals.

**Strach,** Kontr.-Admiral z. D., **Rose,** Wirklicher Legationsrath, **Friedrich Thiel,** erster Vorsitzender, **Verlagsbuchhändler,** zweiter Vorsitzender, **Schriftleiter u. Schatzmeister:**

- v. Aminon,** Geh. Oberbergrath u. vortr. Rath im Minis. für Handel u. Gewerbe, Berlin.
- Brins von Arenberg,** Mitglied d. Reichstags u. des preuss. Abgeordnetenhauses, Berlin.
- Dr. Hachler,** Professor, Berlin.
- Dr. Max Hartels,** Geh. Sanitätsrath, Berlin.
- Dr. H. Haitian,** Geh. Regierungsrath, Prof., Dir. d. Museums für Völkerkunde, Berlin.
- Graf v. Haudissin,** Kapitän zur See, Kiel.
- v. Heß,** Direkt. d. Neu-Guinea-Komp., Berlin.
- H. v. Hennigsen,** Gouverneur von Neu-Guinea, Herbertshöhe.
- Berg,** Bezirksamtmanu, Ponape.
- Dr. Ruidan,** Vorsitzender der Gesellschaft für Völker- und Erdkunde, Zettin.
- Dr. Pempwolf,** Stabsarzt u. Oberkommando der 2. Infanterie, Berlin.
- Hugo Emsmann,** Fregattenkapitän, Berlin.
- Caspar Godeffroy,** Großkaufmann, Hamburg.
- Dr. H. Gahl,** Bisgouverneur, Ponape (Karolinen-Ineln).
- Eduard Hermsheim** (in Firma Hermsheim & Co.), Berlin.
- Franz Hermsheim,** Direktor der Jaluit-Gesellschaft, Hamburg.
- Dr. Krüner,** Wirklicher Geheimer Legationsrath, Generalkonsul, Genoa.
- Dr. Aarup,** Direktor des Ethnographischen Museums, Kopenhagen.
- Dr. H. Koch,** Geh. Medizinalrath, Prof., Berlin.
- Paul Kolbe,** Pianzer, Kalum.
- Dr. Aracme,** Stabsarzt auf Z. M. S. „Stoß“.
- Aracme,** Direktor im Reichspostamt, Berlin.
- Dr. Lauterbach,** Direktor der Neu-Guinea-Kompagnie, Berlin.
- Dr. v. Luidan,** Prof. a. d. Universität, Berlin.
- H. v. Watuschinski,** Rechtsanwält, Wariwan.
- Dr. Hans Meyer,** Professor, Leipzig.
- Dr. Meyer-Delius,** Direktor der Deutsch-Handels- und Plantagen-Gesellschaft der Südsee-Ineln, Hamburg.
- Dr. med. Ditt,** Direktor des Museums f. Völkerkunde, Leipzig.
- H. Garfinkon,** Pianzer, Kalum.
- Max Bluddemann,** Kontreadmiral z. D., Berlin.
- Dr. Nagel,** Professor a. d. Universität, Leipzig.
- Theodor D. Hantenstrand,** Köln.
- Niedel,** Leiter der Hauptagentur der Handels- und Plantagen-Gesellschaft, Avia (Samoa).
- Hrbr. v. Schleinig,** Vizeadmiral a. D., von Hohenborn, Bolk Wäde.
- Dr. J. D. G. Samels,** Direktor des Ethnographischen Museums, Leiden.
- H. Seidel,** Schriftleiter der Deutschen Kolonialzeitung, Berlin.
- Arno Seufft,** Bezirksamtmanu zu Nap.
- Paul Zoll,** Gouverneur von Samoa, Amt Kolonialrathes, Berlin.
- Dr. Stubel,** Wirkl. Geh. Legationsrath, Direktor der Kolonial-Abth. d. Ausw. Amts, Berlin.
- Julna Swiatlowska,** geb. Kubary, Wariwan.
- Dr. G. Thilenius,** a. o. Prof. der Anthropologie u. Ethnographie a. d. Universität, Breslau.
- Max Thiel** (in Firma Hermsheim & Co.), Wariwan.
- Waldis,** Vizeadmiral z. D., geschäftsführender Vizepräsident der Z. Kol.-Ges. Berlin.
- Dr. G. Volkens,** Professor, Berlin.
- v. Wiestersheim,** Kontreadmiral z. D., Ober-Löwenburg.
- Winfler,** Kapitän zur See, Berlin.



**F. H. SCHMIDT**

INGENIEUR UND BAUUNTERNEHMER

AUSFÜHRUNG VON EXPORTBAUTEN UND  
BAUAUSFÜHRUNGEN UEBERSEE.  
WASSER-, BRÜCKEN- UND HOCHBAU.  
BAUANSTALT FÜR EISENKONSTRUKTIONEN.  
HOLZBEARBEITUNGSFABRIK.

SPECIALITÄT:

**Malariasichere Topenhäuser**  
(gesetzlich geschützt).

ALTONA  
RAINWEG.

HAMBURG  
PAULSTRASSE 21.

Fernsprecher No. 2 u. 760.

Fernsprecher Amt I, No. 4163.

TELEGRAMM - ADRESSE:

RAINSCHMIDT, ALTONA.

(38)

**Export** **Import**

**Ernst Kraft,**  
**Hamburg,**  
Ferdinandstrasse 43.  
übernimmt jede Commission und  
Spedition nach und von  
**West- und Ost-Afrika**  
zu den billigsten Bedingungen.  
Telegramm-Adr.: Afrikraft.  
Fernsprecher:  
Amt L 4357.  
**Commission** **Spedition**

(481)

Aktien-Gesellschaft

**Mix & Genest**  
TELEPHON- & TELEGRAPHEN WERKE  
BERLIN-W.



*Jill Preislisten nur an Wieder  
verkäufer und Installateure*

WEN: HAMBURG, KÖLN, LONDON, AMSTERDAM

(89)

**Sekt**  
**Rotkappchen**  
Kloss & Foerster,  
Freiburg  
i. U.



Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

(847)

Ältest. deutsche Schaumwein-Kellerei  
Gegründet 1826. (578)

**Kessler Cabinet**  
dry & extra dry

G. C. Kessler & Co., Esslingen.

Hoflieferanten Sr. M. des Königs von  
Württemberg, Lieferanten Ihrer Kaiserl.  
Hoheit der Herzogin Wera, Grossfürstin  
von Russland, Seiner Durchlaucht des  
Fürsten von Hohenlohe, Deutschen  
Reichskanzlers, sowie vieler Casinos.

Anweisung zur regelmässigen ärzt-  
lichen Rapport- u. Berichterstattung  
über die Kaiserliche Schutztruppe  
in Deutsch-Ostafrika. Preis 80 Pf.  
Verlag von E. S. Mittler & Sohn,  
Berlin SW12.

Illustr. Zelt-Kataloge frei.

**Wasserdichte Segeltuche,**  
Zelte- und Planen-Fabrik.

Spec.: **Zelte** mit Ausrüstung für Expeditionen.

**Rob. Reichelt, Berlin C.**



**186 Löwen, Leoparden,**



Ginsterkatzen, Zibethkatzen, Serwals etc. etc.  
Herr v. Quast in Mikindani (Deutsch-  
Ostafrika) mit unseren unübertroffenen Fallen.

— Illustr. Preiskourante gratis. —  
Renommirteste (19)  
grösste deutsche Raubthierfallen-Fabrik

**E. Grell & Co., Haynau (Schles.).**

Prämirt mit silbernen u. goldenen Medaillen.





# WOERMANN-LINIE.

Regelmässige Postdampfschiffahrt zwischen Hamburg und Westafrika.

- Am 5. April: P. D. „**Lulu Bohlen**“, Capt. **Milz**,  
nach Swakopmund, Walvischbai und Lüderitzbucht.
- Am 10. April: P. D. „**Helene Woermann**“, Capt. **Triebe**,  
via Southampton nach Madeira, Fernando Po, dem Kamerungebiet und Congo Français.
- Am 15. April: P. D. „**Marie Woermann**“, Capt. **Schade**,  
nach den Canarischen Inseln, Senegal, Liberia, Grand Bassam, Lagos, Kamerun,  
dem Kongo und Angola.
- Am 18. April: P. D. „**Hernösand**“, Capt. **Frank**,  
via Antwerpen nach Marocco, Bissao, Bolama, Rio Nunez, Sierra Leone und Sherbro.
- Am 20. April: Extradampfer „**Thekla Bohlen**“, Capt. **Martens**,  
nach Swakopmund und Lüderitzbucht.
- Am 25. April: P. D. „**Kurt Woermann**“, Capt. **Carstens**,  
via Rotterdam nach Kotonou, Lagos, Old Calabar, Bonny, Kamerun und Franz. Congo.
- Am 1. Mai: P. D. „**Argos**“, Capt. . . . . .,  
nach Conakry, Monrovia, der Goldküste, Togo und Französ. Bénin.

*Alle Güter müssen zwei Tage vor dem Abgangsdatum bis 12 Uhr mittags längsseite sein.*  
Näheres wegen Fracht und Passage ertheilt die  
**Woermann-Linie**  
Hamburg, Afrika-Haus, Gr. Reichenstr. 25/33.



## Deutsche Ost - Afrika - Linie.

Regelmässige Postdampfer - Verbindung  
unter Vertrag mit dem Deutschen Reiche  
zwischen  
**Hamburg, Ost- und Süd-Afrika**  
mittelst erstklassiger Reichspostdampfer.

Es werden expedirt:

- |  |                       |                      |
|--|-----------------------|----------------------|
| R. P. D. „ <b>Gouverneur</b> “, Capt. Stahl (fahrplanmässige Reise No. 7a)   | ab Hamburg: 27. März  | ab Neapel: 12. April |
| mit Passagieren und Ladung nach Port Said, Suez, Aden, Mombassa, Tanga, Dar-es-Salâm, Zanzibar, Kilwa, Lindi, Mikindani, Ibo, Mozambique, Chinde, Beira und Quellmane. | ab Hamburg: 10. April | ab Neapel: 26. April |
| R. P. D. „ <b>Herzog</b> “, Capt. Gauhe (fahrplanmässige Reise No. 7)  | ab Hamburg: 24. April | ab Neapel: 10. Mai   |
| mit Passagieren nach Port Said, Suez, Aden, Tanga, Dar-es-Salâm, Zanzibar, Mozambique sowie mit Passagieren und Ladung nach Chinde, Beira, Delagoabay und Durban.      | ab Hamburg: 24. April | ab Neapel: 10. Mai   |
| R. P. D. „ <b>Präsident</b> “, Capt. Zemliu (fahrplanmässige Reise No. 9)  | ab Hamburg: 24. April | ab Neapel: 10. Mai   |
| mit Passagieren und Ladung nach Port Said, Suez, Aden, Mombassa, Tanga, Dar-es-Salâm, Zanzibar, Kilwa, Lindi, Mikindani, Ibo, Mozambique, Chinde, Beira und Quellmane. | ab Hamburg: 24. April | ab Neapel: 10. Mai   |
| R. P. D. „ <b>Kanzler</b> “, Capt. West (Westliche Rundfahrt No. 8)  | ab Hamburg: 24. April | ab Neapel: 10. Mai   |
| mit Passagieren und Ladung nach Kapstadt, Port Elizabeth, East London, Durban und Delagoabay.  | ab Hamburg: 8. Mai    | ab Neapel: 24. Mai   |
| R. P. D. „ <b>Kaiser</b> “, Capt. Weisskam (Oestliche Rundfahrt No. 9)   | ab Hamburg: 8. Mai    | ab Neapel: 24. Mai   |
| mit Passagieren nach Port Said, Suez, Aden, Tanga, Dar-es-Salâm, Zanzibar, Mozambique sowie mit Passagieren und Ladung nach Chinde, Beira, Delagoabay und Durban.      |                       |                      |

*Die Dampfer haben vorzügliche Einrichtungen für Passagiere in allen Klassen.*  
Direkter Durchverkehr von binnendeutschen Plätzen nach sämtlichen Anlaufhäfen.  
Alle Güter müssen spätestens zwei Tage vor Abgang des Dampfers längsseite sein.  
Näheres ertheilen die Agenten. (50)

In Hamburg wegen Passage die **Hamburg - Amerika - Linie**, Abtheilung Personen-Verkehr,  
sowie wegen Fracht und Passage die

**Deutsche Ost - Afrika - Linie**,  
Afrikahaus, Grosse Reichenstrasse 25/33.

Verantwortlicher Redakteur für den nichtamtlichen Theil: W. Junge, Berlin.  
Verlag und Druck der Königl. Hofbuchhandlung und Hofbuchdruckerei von G. S. Wittenberg & Sohn, Berlin SW 12, Kochstraße 68-71.  
Ausgegeben am 1. April 1901 um 6 Uhr nachmittags.

